



Human Rights Office
United Nations Assistance Mission for Iraq (UNAMI)
بعثة الأمم المتحدة لمساعدة العراق (يونامي)

الأمم المتحدة
حقوق الإنسان
مكتب المفوّض السامي

الإعلان العالمي لحقوق الإنسان



مزهرية سومرية محفورة عليها حلقوس ومشاهد دينية تعود إلى (3000-2900) سنة قبل الميلاد، المتحف الوطني العراقي في بغداد.
زهرة سومرية، المتحف الوطني العراقي في بغداد.

金口玉言傳于聖人
聖人傳于聖人

聖人傳于聖人傳于聖人傳于聖人傳于聖人

金口玉言傳于聖人

聖人傳于聖人傳于聖人傳于聖人傳于聖人
聖人傳于聖人傳于聖人傳于聖人傳于聖人傳于聖人
聖人傳于聖人傳于聖人傳于聖人傳于聖人傳于聖人
聖人傳于聖人傳于聖人傳于聖人傳于聖人傳于聖人
聖人傳于聖人傳于聖人傳于聖人傳于聖人傳于聖人

金口玉言傳于聖人

聖人傳于聖人傳于聖人傳于聖人傳于聖人
聖人傳于聖人傳于聖人傳于聖人傳于聖人

金口玉言傳于聖人傳于聖人

聖人傳于聖人傳于聖人傳于聖人

金口玉言傳于聖人

聖人傳于聖人傳于聖人傳于聖人傳于聖人
聖人傳于聖人傳于聖人傳于聖人傳于聖人

الإعلان العالمي لحقوق الإنسان
يولد جميع الناس متمتعين بحقوق متساوية غير قابلة للتصرف وحريات أساسية.

وقد التزمت الأمم المتحدة بدعم وتعزيز وحماية حقوق الإنسان لكل فرد. وينبع هذا الالتزام من ميثاق الأمم المتحدة الذي يؤكد من جديد إيمان شعوب العالم بحقوق الإنسان الأساسية وبكرامة الإنسان وقيمه.

وفي الإعلان العالمي لحقوق الإنسان، ذكرت الأمم المتحدة بعبارات واضحة وبسيطة الحقوق التي يتمتع بها كل فرد بالتساوي مع غيره.

أنت صاحب هذه الحقوق. إنها حقوقك.

اعرف حقوقك، وساعد في الدعوة لها والدفاع عنها من أجلك أنت ومن أجل الناس إخوانك.

卷之三

الديباجة

لما كان الاعتراف بالكرامة المتأصلة في جميع أعضاء الأسرة البشرية وبحقوقهم المتساوية الثابتة هو أساس الحرية والعدل والسلام في العالم،

ولما كان تناصي حقوق الإنسان وازدراؤها قد أفضى إلى أعمال همجية آذت الضمير الإنساني. وكان غاية ما يرно إليه عامة البشر انبثاق عالم يتمتع فيه الفرد بحرية القول والعقيدة ويتحرر من الفزع والفاقة،

ولما كان من الضروري أن يتولى القانون حماية حقوق الإنسان لكي لا يضطر المرء آخر الأمر إلى التمرد على الاستبداد والظلم،
ولما كان من الجوهرى تعزيز تنمية العلاقات الودية بين الدول،

ولما كانت شعوب الأمم المتعددة قد أكدت في الميثاق من جديد إيمانها بحقوق الإنسان الأساسية وبكرامة الفرد وقدره وبما للرجال والنساء من حقوق متساوية وحزمت أمرها على أن تدفع بالرقي الاجتماعي قدمًا وأن ترفع مستوى الحياة في جو من الحرية أفسح.

命公登丘山可入廟而事之
禪也繼子繼孫也曰曰
曰曰學也曰曰
命公登丘山可令畫焉子繼丘山者也
子繼平丘山者子繼丘山也子曰
曰羊子參丘山
登丘山者也通
登丘山者繼子繼孫曰曰曰曰曰
曰曰曰曰曰曰曰曰曰曰曰曰
命丘山者參山者風也參山風也
曰曰子繼命丘山學也曰曰
參山者參丘山者也也曰曰
曰曰參丘山者也也曰曰
今曰今曰曰曰曰
今曰今曰參山者子繼參山者
曰曰參丘山者也也曰曰

ولما كانت الدول الأعضاء قد تعهدت بالتعاون مع الأمم المتحدة على ضمان اطراد مراعاة حقوق الإنسان والحربيات الأساسية واحترامها،

ولما كان للإدراك العام لهذه الحقوق والحربيات الأهمية الكبرى للوفاء التام بهذا التعهد،

فإن الجمعية العامة

تنادي بهذا

الإعلان العالمي لحقوق الإنسان على أنه المستوى المشترك الذي ينبغي أن تستهدفه كافة الشعوب والأمم حتى يسعى كل فرد وهيئه في المجتمع، واضعين على الدوام هذا الإعلان نصب أعينهم، إلى توطيد احترام هذه الحقوق والحربيات عن طريق التعليم والتربية واتخاذ إجراءات مطردة، قومية وعالمية، لضمان الاعتراف بها ومراعاتها بصورة عالمية فعالة بين الدول الأعضاء ذاتها وشعوب البقاع الخاضعة لسلطانها.



國語

國語者，周禮之書也。周禮之書，非一書也，蓋數十書。其大體有二：一曰《周禮》，二曰《儀禮》。《周禮》者，周公之禮也；《儀禮》者，儀文之禮也。《周禮》之書，又分三類：一曰《禮》，二曰《樂》，三曰《射》。《禮》者，禮節之書也；《樂》者，樂音之書也；《射》者，射箭之書也。《周禮》之書，又分三類：一曰《禮》，二曰《樂》，三曰《射》。《禮》者，禮節之書也；《樂》者，樂音之書也；《射》者，射箭之書也。



國語

國語者，周禮之書也。周禮之書，非一書也，蓋數十書。其大體有二：一曰《周禮》，二曰《儀禮》。《周禮》者，周公之禮也；《儀禮》者，儀文之禮也。《周禮》之書，又分三類：一曰《禮》，二曰《樂》，三曰《射》。《禮》者，禮節之書也；《樂》者，樂音之書也；《射》者，射箭之書也。《周禮》之書，又分三類：一曰《禮》，二曰《樂》，三曰《射》。《禮》者，禮節之書也；《樂》者，樂音之書也；《射》者，射箭之書也。



國語

國語者，周禮之書也。周禮之書，非一書也，蓋數十書。其大體有二：一曰《周禮》，二曰《儀禮》。《周禮》者，周公之禮也；《儀禮》者，儀文之禮也。《周禮》之書，又分三類：一曰《禮》，二曰《樂》，三曰《射》。《禮》者，禮節之書也；《樂》者，樂音之書也；《射》者，射箭之書也。



國語

國語者，周禮之書也。周禮之書，非一書也，蓋數十書。其大體有二：一曰《周禮》，二曰《儀禮》。《周禮》者，周公之禮也；《儀禮》者，儀文之禮也。《周禮》之書，又分三類：一曰《禮》，二曰《樂》，三曰《射》。《禮》者，禮節之書也；《樂》者，樂音之書也；《射》者，射箭之書也。

المادة 1

يولد جميع الناس أحراراً متساوين في الكرامة والحقوق، وقد وهبوا عقلاً وضميراً، وعليهم أن يعامل بعضهم بعضاً بروح الإخاء.

المادة 2

1 - لكل إنسان حق التمتع بكافة الحقوق والحريات الواردة في هذا الإعلان، دون أي تمييز، كالتمييز بسبب العنصر أو اللون أو الجنس أو اللغة أو الدين أو الرأي السياسي أو أي رأي آخر، أو الأصل الوطني أو الاجتماعي أو الثروة أو الميلاد أو أي وضع آخر، دون أية تفرقة بين الرجال والنساء.

2 - وفضلاً عما تقدم فلن يكون هناك أي تمييز أساسه الوضع السياسي أو القانوني أو الدولي للبلد أو البقعة التي ينتمي إليها الفرد سواء كان هذا البلد أو تلك البقعة مستقلاً أو تحت الوصاية أو غير متتمتع بالحكم الذاتي أو كانت سيادته خاضعة لأي قيد من القبود.

المادة 3

لكل فرد الحق في الحياة والحرية وسلامة شخصه.

المادة 4

لا يجوز استرقاق، أو استعباد أي شخص.
ويحظر الاسترقاق وتجارة الرقيق بكافة أوضاعهما.



ملحق سومر بي مع سجين درب نجود إلى [2370-2600] قبل الميلاد، المتحف الوطني العراقي في بغداد.



國

國
國
國
國
國
國
國
國
國
國

國
國
國



國

國
國
國
國
國
國
國
國
國
國



國

國
國
國
國
國
國
國
國
國
國



國

國
國
國
國
國
國
國
國
國
國



國

國
國
國
國
國
國
國
國
國
國



國

國
國
國
國
國
國
國
國
國
國

المادة 5

لا يُعرض أي إنسان للتعذيب ولا للعقوبات أو المعاملات القاسية أو الودشية أو الحاطة بالكرامة.

المادة 6

لكل إنسان أينما وجد الحق في أن يعترف بشخصيته القانونية.

المادة 7

كل الناس سواسية أمام القانون ولهم الحق في التمتع بحماية متكافئة منه دون أية تفرقة، كما أن لهم جميعاً الحق في حماية متساوية ضد أي تمييز يُخل بهذا الإعلان وضد أي تحريف على تمييز كهذا.

المادة 8

لكل شخص الحق في أن يلجأ إلى المحاكم الوطنية لإنصافه عن أعمال فيها اعتداء على الحقوق الأساسية التي يمنحها له القانون.

المادة 9

لا يجوز القبض على أي إنسان أو جزءه أو نفيه تعسفاً.

المادة 10

لكل إنسان الحق، على قدم المساواة التامة مع الآخرين، في أن تنظر قضيته أمام محكمة مستقلة نزيهة نظراً عادلاً علنياً لفصل في حقوقه والالتزاماته وأية تهمة جنائية تُوجه إليه



國之

國之子也。子也。子也。子也。子也。子也。子也。
子也。子也。子也。子也。子也。子也。子也。子也。
子也。子也。子也。子也。子也。子也。子也。子也。
子也。子也。子也。子也。子也。子也。子也。子也。
子也。子也。子也。子也。子也。子也。子也。子也。

子也。子也。子也。子也。



國之

國之子也。子也。子也。子也。子也。子也。子也。
子也。子也。子也。子也。子也。子也。子也。子也。
子也。子也。子也。子也。子也。子也。子也。子也。

子也。子也。子也。子也。



國之

國之子也。子也。子也。子也。子也。子也。子也。
子也。子也。子也。子也。子也。子也。子也。子也。



國之

國之子也。子也。子也。子也。子也。子也。子也。
子也。子也。子也。子也。子也。子也。子也。子也。



國之子也。子也。子也。子也。子也。子也。子也。
子也。子也。子也。子也。子也。子也。子也。子也。

المادة 11

- كل شخص متهم بجريمة يعتبر بريئاً إلى أن ثبت إدانته قانوناً بمحاكمة علنية تؤمن له فيها الضمانات الضرورية للدفاع عنه.
- لا يدان أي شخص من جراء أداء عمل أو الامتناع عن أداء عمل إلا إذا كان ذلك يعتبر جرماً وفقاً للقانون الوطني أو الدولي وقت الارتكاب، كذلك لا توقع عليه عقوبة أشد من تلك التي كان يجوز توقيعها وقت ارتكاب الجريمة.

المادة 12

لا يعرض أحد لتدخل تعسفي في حياته الخاصة أو أسرته أو مسكنه أو مراسلاتة أو لحملات على شرفه وسمعته. ولكل شخص الحق في حماية القانون من مثل هذا التدخل أو تلك الحملات.

المادة 13

- لكل فرد حرية التنقل واختيار محل إقامته داخل حدود كل دولة.
- يحق لكل فرد أن يغادر أية بلاد بما في ذلك بلده كما يحق له العودة إليه.

المادة 14

- لكل فرد الحق أن يلتجأ إلى بلاد أخرى أو يحاول الالتجاء إليها هرباً من الاضطهاد.
- لا ينتفع بهذا الحق من قدم للمحاكمة في جرائم غير سياسية أو لأعمال تنافض أغراض الأمم المتحدة ومبادئها.

المادة 15

- لكل فرد حق التمتع بجنسية ما.
- لا يجوز حرمان شخص من جنسيته تعسفاً أو إنكار حقه في تغييرها.

卷之三

江心寺記
蘇東坡
風雨中登此閣，望其上，有孤松一株，挺然不動。問其人曰：「是何松也？」曰：「此名龍井松，不知何時生此。」余笑曰：「此乃西湖勝地，人多遊覽，松為誰生？」人笑曰：「君以爲是松生於此，故名龍井？非也。蓋此松生於龍井，故名龍井。」

卷之三

游山記
王安石
山有四時，春暖秋寒，夏涼冬冷，故人謂之四時山。

卷之三

游山記
王安石
山有四時，春暖秋寒，夏涼冬冷，故人謂之四時山。

المادة 16

- لـ**الرجل والمرأة** متى بلغا سن الزواج حق التزوج وتأسيس أسرة دون أي قيد بـ**الجنس أو الدين**, ولهم حقوق متساوية عند الزواج وأثناء قيامه وعند انتقاله.
- لا يبرم عقد الزواج إلا بـ**رضى الطرفين الراغبين في الزواج** رضى كاملاً لا إكراه فيه.



تمثال تعبد سومرية، يعود إلى 2600 قبل الميلاد، المتحف الوطني العراقي في بغداد.

3 - الأسرة هي الوحدة الطبيعية الأساسية

للمجتمع ولها حق التمتع بحماية المجتمع والدولة.

المادة 17

- لكل شخص حق التملك بمفرده أو بالاشتراك مع غيره.
- لا يجوز تجريد أحد من ملكه تعسفآ.



تماثيل سومرية لملوك في تل أسمر، تعود إلى 2800-2400 سنة قبل الميلاد، المتحف الوطني العراقي في بغداد.

المادة 18

لكل شخص الحق في حرية التفكير والضمير والدين،
ويشمل هذا الحق حرية تغيير ديانته أو عقيدته،
وحرية الإعراب عنهم بالتعليم والممارسة وإقامة
الشعائر ومراعاتها، سواء أكان ذلك سراً أم جهراً.

منفرداً أم مع الجماعة.

國人書

召命于子孫曰國公子晉侯子齊侯子宋公
馬公子鄭公子晉侯子子晉侯子齊侯子宋公

國人

召命于子孫曰國公子晉侯子齊侯子宋公
馬公子鄭公子晉侯子齊侯子宋公子晉侯子齊侯子

十 今 丘

國人

召命于子孫曰國公子晉侯子齊侯子宋公
馬公子鄭公子晉侯子齊侯子宋公子晉侯子齊侯子
丘公子晉侯子齊侯子宋公子晉侯子齊侯子宋公

宋公子晉侯子齊侯子宋公子晉侯子齊侯子宋公

國人

召命于子孫曰國公子晉侯子齊侯子宋公
馬公子鄭公子晉侯子齊侯子宋公子晉侯子齊侯子宋公

今西

المادة 19

لكل شخص الحق في حرية الرأي والتعبير، ويشمل هذا الحق حرية انتقاد الآراء دون أي تدخل، واستقاء الأنباء والأفكار وتلقيها وإذاعتها بأية وسيلة كانت دون تقييد بالحدود الجغرافية.

المادة 20

- 1 - لكل شخص الحق في حرية الاشتراك في الجمعيات والجماعات السلمية.
- 2 - لا يجوز إرغام أحد على الانضمام إلى جمعية ما.

المادة 21

- 1 - لكل فرد الحق في الاشتراك في إدارة الشؤون العامة لبلاده إما مباشرة وإما بواسطة ممثليين يختارون اختياراً حرراً.
- 2 - لكل شخص نفس الحق الذي لغيره في تقلد الوظائف العامة في البلاد.
- 3 - إن إرادة الشعب هي مصدر سلطة الحكومة، ويعبر عن هذه الإرادة بانتخابات نزيهة دورية تجري على أساس الاقتراع السري وعلى قدم المساواة بين الجميع، أو حسب أي إجراء معادل يضمن حرية التصويت.

المادة 22

لكل شخص بصفته عضواً في المجتمع الحق في الضمانة الاجتماعية وفي أن تتحقق بوساطة المجهود القومي والتعاون الدولي وبما يتفق ونظم كل دولة ومواردها الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والتربية التي لا غنى عنها لكرامته وللنمو الحر لشخصيته.



四三

卷之四



國 今

金人从山西入中原，宋主南逃，中原人民流离失所，生灵涂炭。朱熹有感于此，作《通志》以记之。



四

卷之三

المادة 23

- 1 - لكل شخص الحق في العمل، وله حرية اختياره بشرط عادلة مرضية كما أن له حق الحماية من البطالة.
- 2 - لكل فرد دون أي تمييز الحق في أجر متساو للعمل.
- 3 - لكل فرد يقوم بعمل الحق في أجر عادل مرض يكفل له ولأسرته عيشة لائقه بكرامة الإنسان تضاف إليه، عند اللزوم، وسائل أخرى للحماية الاجتماعية.
- 4 - لكل شخص الحق في أن ينشئ وينضم إلى نقابات حماية لمصلحته.

المادة 24

لكل شخص الحق في الراحة، وفي أوقات الفراغ، ولا سيما في تحديد معقول لساعات العمل وفي عطلات دورية بأجر.

المادة 25

- 1 - لكل شخص الحق في مستوى من المعيشة كاف للمحافظة على الصحة والرفاهية له ولأسرته، ويتضمن ذلك التغذية والملبس والمسكن والعناية الطبية وكذلك الخدمات الاجتماعية الازمة، وله الحق في تأمين معيشته في حالات البطالة والمرض والعجز والترمل والشيخوخة وغير ذلك من فقدان وسائل العيش نتيجة لظروف خارجة عن إرادته.
- 2 - للأمومة والطفولة الحق في مساعدة ورعاية خاصتين. وينعم كل الأطفال بنفس الحماية الاجتماعية سواء أكانت ولادتهم ناتجة عن رباط شرعي أم بطريقة غير شرعية.

١٣٢

٦٧ ٦٨ ٦٩ ٦١ ٦٥ ٦٤ ٦٣ ٦٢ ٦٠ ٦٩ ٦٧
٦٨ ٦٩ ٦١ ٦٥ ٦٤ ٦٣ ٦٢ ٦٠ ٦٩ ٦٧
٦٨ ٦٩ ٦١ ٦٥ ٦٤ ٦٣ ٦٢ ٦٠ ٦٩ ٦٧

١٣٣

٦٧ ٦٨ ٦٩ ٦١ ٦٥ ٦٤ ٦٣ ٦٢ ٦٠ ٦٩ ٦٧
٦٨ ٦٩ ٦١ ٦٥ ٦٤ ٦٣ ٦٢ ٦٠ ٦٩ ٦٧
٦٨ ٦٩ ٦١ ٦٥ ٦٤ ٦٣ ٦٢ ٦٠ ٦٩ ٦٧



- 1 - لكل شخص الحق في التعليم، ويجب أن يكون التعليم في مراحله الأولى والأساسية على الأقل بالمجان، وأن يكون التعليم الأولي إلزامياً وينبغي أن يعمم التعليم الفني والمهني، وأن ييسر القبول للتعليم العالي على قدم المساواة التامة للجميع وعلب أساس الكفاءة.
- 2 - يجب أن تهدف التربية إلى إنماء شخصية الإنسان إنماء كاملاً، وإلى تعزيز احترام الإنسان والحربيات الأساسية وتنمية التفاهم والتسامح والصداقة بين جميع الشعوب والجماعات العنصرية أو الدينية، وإلى زيادة مجهدود الأمم المتحدة لحفظ السلام.
- 3 - للأباء الحق الأول في اختيار نوع تربية أولادهم.

- 1 - لكل فرد الحق في أن يشتراك اشتراكاً حراً في حياة المجتمع الثقافي وفي الاستمتاع بالفنون والمساهمة في التقدم العلمي والاستفادة من نتائجه.
- 2 - لكل فرد الحق في حماية المصالح الأدبية والمادية المترتبة على إنتاجه العلمي أو الأدبي أو الفني.





风 公 手

风 公 手 指 父 口 以 父 之 雷 今 回 風 雷 之
風 雷 之 父 以 父 之 雷 今 回 風 雷 之



风 公 手

风 公 手 指 父 口 以 父 之 雷 今 回 風 雷 之
風 雷 之 父 以 父 之 雷 今 回 風 雷 之
風 雷 之 父 以 父 之 雷 今 回 風 雷 之



风 公

风 公 手 指 父 口 以 父 之 雷 今 回 風 雷 之
風 雷 之 父 以 父 之 雷 今 回 風 雷 之

手 公

手

المادة 28

لكل فرد الحق في التمتع بنظام اجتماعي دولي تتحقق بمقتضاه الحقوق والحريات المنصوص عليها في هذا الإعلان تحققاً تماماً.

المادة 29

1 - على كل فرد واجبات نحو المجتمع الذي ينال فيه وحده لشخصيته أن تنمو نمواً حراً كاملاً.

2 - يخضع الفرد في ممارسته حقوقه وحرياته لتلك القيود التي يقررها القانون فقط، لضمان الاعتراف بحقوق الغير وحرياته واحترامها ولتحقيق المقتضيات العادلة للنظام العام والمصلحة العامة والأخلاق في مجتمع ديمقراطي.

3 - لا يصح بحال من الأحوال أن تمارس هذه الحقوق ممارسة تتناقض مع أغراض الأمم المتحدة ومبادئها.

المادة 30

ليس في هذا الإعلان نص يجوز تأويله على أنه يخول لدولة أو جماعة أو فرد أي حق في القيام بنشاط أو تأدية عمل يهدف إلى هدم الحقوق والحريات الواردة فيه.



Human Rights Office
United Nations Assistance Mission for Iraq (UNAMI)
بعثة الأمم المتحدة لمساعدة العراق (يونامي)

الأمم المتحدة
حقوق الإنسان
مكتب المفوّض السامي

الإعلان العالمي لحقوق الإنسان



كتاب يتصارع مع الحيوانات. من معدى الشرع، تعداد (23700-26000) سنة قبل الميلاد. المتحف الوطني العراقي في بغداد.
زقورة مدينة اور، تعود إلى حوالي (2100) سنة قبل الميلاد.

حقوق النصوص للسيدة داليل بيل (مكتب حقوق الإنسان -بعثة يونامي، والسيد صرمد الصفار)

تصميم الكتاب من قبل شركة (ديزاين لوگ)

DESIGN LOG